

**Art. 2.** De bepalingen van de wet van 15 december 2013 houdende invoeging van Boek XIII "Overleg", in het Wetboek van economisch recht, en de bepalingen ingevoegd bij deze wet in het Wetboek van economisch recht, treden in werking de dag volgend op de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** De bepalingen van de wet van 27 maart 2014 houdende invoeging van Boek XVIII "Maatregelen voor crisisbeheer" in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek XVIII, in boek XV van het Wetboek van economisch recht, en de bepaling ingevoegd bij deze wet in het Wetboek economisch recht, treden in werking de dag volgend op de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 4.** De bepalingen van de wet van 28 maart 2014 tot invoeging van titel 2 "Rechtsvordering tot collectief herstel" in Boek XVII "Bijzondere gerechtelijke procedures" van het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan boek XVII in boek I van het Wetboek van economisch recht, en de bepalingen ingevoegd bij deze wet in het Wetboek economisch recht, treden in werking op 1 september 2014.

De wet van 27 maart 2014 houdende invoeging van de bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, in boek XVII "Bijzondere rechtsprocedures" van het Wetboek van economisch recht en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde de hoven en rechtbanken te Brussel een exclusieve bevoegdheid toe te kennen om kennis te nemen van de rechtsvordering tot collectief herstel, bedoeld in boek XVII, titel 2, van het Wetboek economisch recht, en de bepaling ingevoegd bij deze wet in het Wetboek economisch recht, treden in werking op 1 september 2014.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 6.** De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie en Consumenten,  
J. VANDE LANOTTE

**Art. 2.** Les dispositions de la loi du 15 décembre 2013 portant insertion du Livre XIII « Concertation », dans le Code de droit économique, et les dispositions insérées par cette loi dans le Code de droit économique, entrent en vigueur le lendemain de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Les dispositions de la loi du 27 mars 2014 portant insertion du Livre XVIII "Instruments de gestion de crise" dans le Code de droit économique et portant insertion des dispositions d'application de la loi propres au Livre XVIII, dans le Livre XV du Code de droit économique, et les dispositions insérées par cette loi dans le Code de droit économique, entrent en vigueur le lendemain de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Les dispositions de la loi du 28 mars 2014 portant insertion d'un titre 2 « De l'action en réparation collective » au Livre XVII « Procédures juridictionnelles particulières » du Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au livre XVII dans le livre I<sup>er</sup> du Code de droit économique, et les dispositions insérées par cette loi dans le Code de droit économique, entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2014.

La loi du 27 mars 2014 portant insertion des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution dans le livre XVII "Procédures juridictionnelles particulières" du Code de droit économique et modifiant le Code judiciaire en vue d'attribuer aux cours et tribunaux de Bruxelles une compétence exclusive pour connaître de l'action en réparation collective visée au livre XVII, titre 2, du Code de droit économique, et la disposition insérée par cette loi dans le Code de droit économique, entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2014.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,  
J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2014/11287]

10 APRIL 2014. — Koninklijk besluit betreffende de transactie bij inbreuken op de bepalingen van het Wetboek van economisch recht en zijn uitvoeringsbesluiten

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel XV.61, § 1, derde lid, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013, houdende invoeging van Boek XV, "Rechtshandhaving" in het Wetboek van economisch recht;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 april 1993 betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1995 betreffende de minnelijke schikking bij overtredingen op de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 april 2005 betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juni 2009 betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2014/11287]

10 AVRIL 2014. — Arrêté royal relatif au règlement transactionnel des infractions aux dispositions du Code de droit économique et de ses arrêtés d'exécution

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu le Code de droit économique, l'article XV.61, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, inséré par la loi du 20 novembre 2013, portant insertion du Livre XV, "Application de la loi" dans le Code de droit économique;

Vu l'arrêté royal du 27 avril 1993 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1995 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs;

Vu l'arrêté royal du 13 avril 2005 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information;

Vu l'arrêté royal du 30 juin 2009 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 mei 1993 houdende aanstelling van de ambtenaren die ermee belast zijn de daders van inbreuken op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument de minnelijke schikking bedoeld in artikel 116 voor te stellen;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 oktober 1995 houdende aanstelling van de ambtenaren die de opdracht hebben om de minnelijke schikking voor te stellen bij overtredingen op de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 april 2005 houdende aanstelling van de ambtenaren die ermee belast zijn de daders van inbreuken op de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, de minnelijke schikking bedoeld in artikel 24 voor te stellen;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 juli 2009 houdende aanstelling van de ambtenaren die ermee belast zijn de daders van inbreuken op de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, de minnelijke schikking bedoeld in artikel 24 voor te stellen;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 14 februari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 10 maart 2014;

Gelet op advies 55.691/1 van de Raad van State, gegeven op 2 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De processen-verbaal houdende vaststelling van inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, van het Wetboek van economisch recht, opgemaakt door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2, worden overgezonden aan de directeur-generaal van de Algemene Directie Economische Inspectie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

**Art. 2.** De bedragen die bij wijze van transactie in de zin van artikel XV.61 van hetzelfde Wetboek ter betaling worden voorgesteld aan de overtreder door de directeur-generaal of de adviseur-generaal van de Algemene Directie Economische Inspectie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, mogen :

1° niet lager zijn dan 26 euro, en niet hoger dan 30.000 euro voor de inbreuken die bestraft worden met een sanctie van niveau 1 overeenkomstig artikel XV.70, tweede lid;

2° niet lager zijn dan 26 euro, en niet hoger dan 60.000 euro voor de inbreuken die bestraft worden met een sanctie van niveau 2 overeenkomstig artikel XV.70, derde lid;

3° niet lager zijn dan 26 euro, en niet hoger dan 150.000 euro voor de inbreuken die bestraft worden met een sanctie van niveau 3 overeenkomstig artikel XV.70, vierde lid;

4° niet lager zijn dan 26 euro, en niet hoger dan 300.000 euro voor de inbreuken die bestraft worden met een sanctie van niveau 4 overeenkomstig artikel XV.70, vijfde lid;

5° niet lager zijn dan 50 euro, en niet hoger dan 600.000 euro voor de inbreuken die bestraft worden met een sanctie van niveau 5 overeenkomstig artikel XV.70, zesde lid;

6° niet lager zijn dan 100 euro, en niet hoger dan 600.000 euro voor de inbreuken die bestraft worden met een sanctie van niveau 6 overeenkomstig artikel XV.70, zevende lid.

**Art. 3.** Elk voorstel tot betaling wordt, vergezeld van een stortings- of overschrijvingsformulier, binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum van het proces-verbaal, aan de overtreder toegezonden bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs. Het voorstel tot betaling kan ook per fax of elektronische post worden meegedeeld. Indien geen reactie volgt op de mededeling per fax of elektronische post wordt deze, nog steeds binnen de termijn van zes maanden te rekenen vanaf de datum van het proces-verbaal, via aangetekende brief met ontvangstbewijs opgestuurd.

Vu l'arrêté ministériel du 14 mai 1993 désignant les fonctionnaires chargés de proposer aux auteurs d'infractions à la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur le règlement transactionnel visé à l'article 116;

Vu l'arrêté ministériel du 9 octobre 1995 désignant les agents commissionnés pour proposer le règlement transactionnel des infractions à la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs;

Vu l'arrêté ministériel du 15 avril 2005 désignant les fonctionnaires chargés de proposer aux auteurs d'infractions à la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information, le règlement transactionnel visé à l'article 24;

Vu l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 2009 désignant les fonctionnaires chargés de proposer, aux auteurs d'infractions à la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, le règlement transactionnel visé à l'article 24;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 mars 2014;

Vu l'avis 55.691/1 du Conseil d'État, donné le 2 avril 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les procès-verbaux constatant des infractions visées à l'article XV.2, § 1<sup>er</sup>, du Code de droit économique, dressés par les agents visés à l'article XV.2, sont transmis au directeur général de la Direction générale de l'Inspection Economique du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

**Art. 2.** Les sommes qu'il est proposé au contrevenant de payer à titre transactionnel au sens de l'article XV.61 du même Code par le directeur général ou le conseiller général de la Direction générale de l'Inspection Economique du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, ne peuvent :

1° être inférieures à 26 euros, ni excéder 30.000 euros pour les infractions qui sont punies d'une sanction de niveau 1 conformément à l'article XV.70, alinéa 2;

2° être inférieures à 26 euros, ni excéder 60.000 euros pour les infractions qui sont punies d'une sanction de niveau 2 conformément à l'article XV.70, alinéa 3;

3° être inférieures à 26 euros, ni excéder 150.000 euros pour les infractions qui sont punies d'une sanction de niveau 3 conformément à l'article XV.70, alinéa 4;

4° être inférieures à 26 euros, ni excéder 300.000 euros pour les infractions qui sont punies d'une sanction de niveau 4 conformément à l'article XV.70, alinéa 5;

5° être inférieures à 50 euros, ni excéder 600.000 euros pour les infractions qui sont punies d'une sanction de niveau 5 conformément à l'article XV.70, alinéa 6;

6° être inférieures à 100 euros, ni excéder 600.000 euros pour les infractions qui sont punies d'une sanction de niveau 6 conformément à l'article XV.70, alinéa 7.

**Art. 3.** Toute proposition de paiement, accompagnée d'un bulletin de versement ou de virement, est envoyée au contrevenant par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, dans un délai de six mois à compter de la date du procès-verbal. La proposition de paiement peut également être communiquée par fax ou par courrier électronique. Si cette communication par fax ou par courrier électronique n'est suivie d'aucune réaction, elle sera, toujours dans le délai de six mois à compter de la date du procès-verbal, envoyée par lettre recommandée avec accusé de réception.

Het voorstel vermeldt de termijn waarbinnen de betaling moet worden gedaan. Deze termijn is ten minste acht dagen en ten hoogste drie maanden.

**Art. 4.** Indien geen voorstel tot betaling wordt gedaan binnen de termijn bepaald in artikel 3, eerste lid, wordt het proces-verbaal overgezonden aan de procureur des Konings.

**Art. 5.** Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 2 oktober 1995 betreffende de minnelijke schikking bij overtredingen op de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten;

2° het koninklijk besluit van 30 juni 2009 betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen;

3° het ministerieel besluit van 9 oktober 1995 houdende aanstelling van de ambtenaren die de opdracht hebben om de minnelijke schikking voor te stellen bij overtredingen op de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten;

4° het ministerieel besluit van 1 juli 2009 houdende aanstelling van de ambtenaren die ermee belast zijn de daders van inbreuken op de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, de minnelijke schikking bedoeld in artikel 24 voor te stellen.

**Art. 6.** Opgeheven worden, met ingang van 31 mei 2014 :

1° het koninklijk besluit van 27 april 1993 betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 juli 1999, 1 maart 2000, 20 juli 2000 en 13 juli 2001;

2° het koninklijk besluit van 13 april 2005 betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij;

3° het ministerieel besluit van 14 mei 1993 houdende aanstelling van de ambtenaren die ermee belast zijn de daders van inbreuken op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument de minnelijke schikking bedoeld in artikel 116 voor te stellen;

4° het ministerieel besluit van 15 april 2005 houdende aanstelling van de ambtenaren die ermee belast zijn de daders van inbreuken op de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, de minnelijke schikking bedoeld in artikel 24 voor te stellen.

**Art. 7.** De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

La proposition mentionne le délai dans lequel le paiement doit être effectué. Ce délai est de huit jours au moins et de trois mois au plus.

**Art. 4.** Si aucune proposition de paiement n'a été faite dans le délai prévu par l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

**Art. 5.** Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 2 octobre 1995 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs;

2° l'arrêté royal du 30 juin 2009 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure;

3° l'arrêté ministériel du 9 octobre 1995 désignant les agents commissionnés pour proposer le règlement transactionnel des infractions à la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs;

4° l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 2009 désignant les fonctionnaires chargés de proposer, aux auteurs d'infractions à la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, le règlement transactionnel visé à l'article 24.

**Art. 6.** Sont abrogés, à dater du 31 mai 2014 :

1° l'arrêté royal du 27 avril 1993 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur modifié par les arrêtés royaux des 2 juillet 1999, 1 mars 2000, 20 juillet 2000 et 13 juillet 2001;

2° l'arrêté royal du 13 avril 2005 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information;

3° l'arrêté ministériel du 14 mai 1993 désignant les fonctionnaires chargés de proposer aux auteurs d'infractions à la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur le règlement transactionnel visé à l'article 116;

4° l'arrêté ministériel du 15 avril 2005 désignant les fonctionnaires chargés de proposer aux auteurs d'infractions à la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information, le règlement transactionnel visé à l'article 24.

**Art. 7.** Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11280]

24 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 maart 1989 tot vaststelling van het huishoudelijk reglement van het Instituut der Accountants

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen, artikel 6;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 januari 2014;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Economische Beroepen, gegeven op 13 december 2013;

Gelet op advies nr. 55.215/1 van de Raad van State, gegeven op 26 februari 2014 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11280]

24 AVRIL 2014. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 2 mars 1989 fixant le règlement d'ordre intérieur de l'Institut des Experts-Comptables

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales, article 6;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 janvier 2014;

Vu l'avis du Conseil Supérieur des Professions Economiques, donné le 13 décembre 2013;

Vu l'avis n° 55.215/1 du Conseil d'Etat, donné le 26 février 2014 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;